



CASTILLA Y LEÓN

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Ciclo

**Recitales y Música
de Cámara**

Temporada

2026/2027

Recital 2

DOMINGO

18 DE OCTUBRE | 26

SALA DE CÁMARA. 19:30 H

NIKOLAY LUGANSKY

piano

VADIM REPIN

violín

AUDACIA

Serguéi Prokófiev

*Cinco melodías para violín
y piano, op. 35bis*

*Sonata para violín y
piano n.º 1 en fa menor,
op. 80*

César Franck

*Sonata para violín
y piano en la mayor,
FWV 8*

ELLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLMIGUELMMMMIIIIIGG
3BEEEESSSSDELIBESDDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura, Turismo y Deporte
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos > sus autores

© Fotografías de Nikolay Lugansky: Marco Borggreve

© Fotografías de Vadim Repin: Olga Tuponogova-Volkova

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Depósito legal: DL VA 899-2018 - Valladolid, España, 2026

Sala de Cámara
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES
VALLADOLID

Ciclo **RECITALES Y MÚSICA DE CÁMARA**

Temporada **2026** ∫ **2027**

RECITAL 2

DOMINGO **18** DE **OCTUBRE** DE 2026
19:30 H



NIKOLAY LUGANSKY
piano

VADIM REPIN
violín

PROGRAMA

PARTE I

SERGUÉI PROKÓFIEV (1891-1953)

Cinco melodías para violín y piano, op. 35bis

1. *Andante*
2. *Lento, ma non troppo*
3. *Animato, ma non allegro*
4. *Andantino leggiero e scherzando*
5. *Andante non troppo*

SERGUÉI PROKÓFIEV

*Sonata para violín y piano n.º 1
en fa menor, op. 80*

*Andante assai
Allegro brusco
Andante
Allegroissimo – Andante assai, come prima*

PARTE II

CÉSAR FRANCK (1822-1890)

Sonata para violín y piano en la mayor, FWV 8

*Allegretto ben moderato
Allegro
Ben moderato: Recitativo-Fantasia
Allegretto poco mosso*

SERGUÉI PROKÓFIEV (1891-1953)

Cinco melodías para violín y piano, op. 35bis

Composición: 1925. Estreno: París, 1925. Pawel Kochánski y S. Prokófiev

Es curioso el origen de estas *Cinco melodías*. En 1920, Prokófiev, quizá condicionado por el éxito del *Vocalise* de Rajmáninov (1915), decidió escribir sus propias «melodías sin palabras», dedicadas a la soprano Nina Koshetz. El tratamiento de la voz como un timbre, en especial de la voz aguda, ya fuese a solo o en masas corales, se consideró en aquella época no solo un efecto impactante, sino un recurso técnico con un potencial expresivo no inferior al de cualquier instrumento. El ejemplo más célebre llegó en 1938 en la *Cantilena*, de la *Bachiana brasileira n.º 5*, de Villalobos.

Una vez tuvo el cuaderno de cinco melodías completo, Prokófiev decidió probar fortuna y trasladar la melodía vocalizada a un violín, quizá en busca de mayor fortuna para su obra. El arreglo no consiste en una transposición literal. Al menos desde dos siglos antes se sabía reconocer que ni la técnica ni la emisión expresiva es igual para una voz que para un violín, y que, por tanto, la adaptación requería de un tipo de composición idiomática exclusiva para este instrumento. Si bien la música es aparentemente la misma en ambas versiones, el arreglo muestra cambios de octava al agudo, sonidos armónicos, pequeños trinos y alguna doble cuerda.

SERGUÉI PROKÓFIEV

Sonata para violín y piano n.º 1 en fa menor, op. 80

Composición: 1938-1946. Estreno: Moscú, 1946. David Oistray y Lev Oborin

En los años que duró la II Guerra Mundial, Prokófiev tuvo en el cajón el proyecto de esta sonata, al que le costó gran esfuerzo ir dando forma año tras año, mientras con mucha más facilidad se ocupaba en otras obras, incluida una segunda sonata. La obra fue dedicada al legendario David Oistray y tras su estreno le valió el reconocimiento del régimen soviético con el premio Stalin de primera clase, es decir, con cuantía de cien mil rublos.

Hay obras en la historia de la música que parecen haber obtenido mayor éxito en virtud de un título poético acertado (la *Patética* de Beethoven, *Claro de luna* de Mozart). En este sentido, el caso de esta primera sonata de Prokófiev podría ser el de quien ha perdido una oportunidad que ha tenido a tiro desde el primer momento, ya que el tétrico primer movimiento tiene una sección final de fusas con sordina en pianísimo, de las que el propio autor dejó instrucción precisa a Oistray: deberían sonar «como el viento en un cementerio». ¿Gozaría esta gran sonata aún de mayor celebridad si portase el subtítulo sumamente evocador de «Viento en el cementerio»?

Prokófiev es un compositor que ha inspirado a autores durante todo el siglo XX en todos los géneros, pero igualmente no se deben obviar las influencias estilísticas hacia este autor de los músicos de su época, sobre todo los soviéticos. Así, el tema *legato* insertado en el enérgico segundo movimiento, que está indicado como *expresivo* (y en una ocasión como *eroico*), pareciera anteceder a la sección *cantabile* de la célebre *Danza del sable* de Jachaturián. El prodigioso tercer movimiento posee esa delicadeza finísima propia del autor cuando hace creer que escribe con la punta de una aguja y sintetiza en solo dos instrumentos todo el lenguaje orquestal del Prokófiev de *Cenicienta o Romeo y Julieta*. El *finale*, de alma eslava, combina ritmos de cinco, siete y ocho tiempos, juega con ellos, ofrece melodías de amplísimos intervalos y termina retomando aquellas fusas que deben hacernos pensar en el viento en un cementerio.

CÉSAR FRANCK (1822-1890)

Sonata para violín y piano en la mayor, FWV 8

Composición y estreno: 1886. Eugène Ysaÿe y Léontine Bordes-Pène

También esta sonata tuvo un dedicatario eximio: el violinista belga Eugène Ysaÿe (1858-1931). Franck no solo la compuso para él, sino que se presentó en su casa con la partitura recién finalizada en la mañana de la boda del joven Ysaÿe, quien la interpretó esa misma tarde.

La sonata, en cuatro movimientos, es un monumento dentro de su género que tiene por característica específica el empleo de material temático de unos movimientos en otros, lo que viene a denominarse «forma cíclica». El primer movimiento mece sus suaves melodías en un ritmo ternario en el que los dos instrumentos se relacionan con romántico interés en la expresión. Un *allegro passionato* transporta a un romanticismo más exacerbado gracias, entre otras cosas, al empleo del pedal sostenedor de anhelantes melodías.

Con el tercer movimiento, Franck encumbra su sonata al podio romántico del género. El *Recitativo-Fantasía* se deja llevar por la omnipresencia de la escena dramática en el Romanticismo francés que, desde Cherubini, se enseñaba en el Conservatorio de París. Y, cuando uno no sabe qué final podría estar a la altura de todo lo anterior, el último *allegretto* se supera con el precioso protagonismo de un impulso melódico difícilmente igualable, y un acompañamiento preciso, expresivo y transparente.

© Enrique García Revilla



NIKOLAY LUGANSKY piano

Reconocido por su extraordinaria profundidad interpretativa y su afinidad con compositores como Rajmáninov, Prokófiev, Chopin y Debussy, Nikolay Lugansky ha colaborado con destacados directores como Kent Nagano, Yuri Temirkánov y Gianandrea Nosedá, y ha actuado con importantes orquestas internacionales, incluidas la Filarmónica de Berlín, la Sinfónica de Londres y la Nacional de España.

Uno de los hitos más destacados de su carrera se llevó a cabo en 2023, en el 150 aniversario de Rajmáninov, cuando Lugansky interpretó las obras principales del compositor ruso en un ciclo de tres conciertos llevado a cabo en el Théâtre des Champs-Élysées de París y en el Wigmore Hall de Londres, además de presentaciones en Viena, Berlín y Ámsterdam.

La temporada 2025/26 ha incluido colaboraciones con la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, la Orquesta Nacional de Lille, la Filarmónica de Oslo, la Orquesta Sinfónica de Berna, la DSO de Berlín y la NDR Elbphilharmonie de Hamburgo. La temporada también ha incluido giras por todo el mundo, entre ellas con la Filarmonica della Scala, con la Sinfónica de Lucerna y una gira de recitales por China e Italia.

Lugansky es artista exclusivo de Harmonia Mundi. Su último álbum, dedicado a Robert Schumann, salió a la venta en febrero de 2026. Sus numerosas grabaciones han recibido premios como el Diapason d'Or (*Sonatas para piano* de Rajmáninov y los *Preludios, fugas y corales* de César Frank) o el Gramophone Editor's Choice (*Conciertos* de Grieg y Prokófiev con Nagano y la Sinfónica Alemana de Berlín).



VADIM REPIN violín

Vadim Repin nació en 1971 en Novosibirsk. Empezó a aprender violín a los cinco años y debutó en el escenario seis meses después. Su mentor fue el renombrado maestro Zakhar Bron. En 1989 obtuvo reconocimiento internacional al convertirse en el ganador más joven de la historia del Concurso Internacional Reina Elisabeth de Bruselas, y 20 años más tarde pasó a formar parte del jurado del certamen.

Vadim Repin actúa en las mejores salas de concierto del mundo; entre sus compañeros de escenario figuran Martha Argerich, Cecilia Bartoli, Mikhail Pletnev, Nikolay Lugansky, Evgeny Kissin, Misha Maisky y Lang Lang. Actúa con las principales orquestas del mundo, y directores como Vladimir Ashkenazy, Yuri Bashmet, Semyon Bychkov, Daniele Gatti, Valery Gergiev, Charles Dutoit, James Conlon, Alexander Lazarev, Zubin Mehta, Riccardo Muti, Kent Nagano, Kirill Petrenko, Simon Rattle, Esa-Pekka Salonen, Myung-whun Chung, Riccardo Chailly o Neeme Järvi.

Vadim Repin ha estrenado obras de Sofiya Gubaidulina, James MacMillan, Lera Auerbach y otros. Ha sido invitado habitual en festivales de Moscú, San Petersburgo, Londres, Salzburgo, Tanglewood, Ravinia, Rheingau o Verbier. Su discografía incluye más de 30 álbumes, muchos de los cuales han sido premiados con el Echo Award, Diapason d'Or, Prix Caecilia y Edison Award. Vadim Repin ha sido galardonado con el prestigioso premio nacional francés Victoire d'Honneur, concedido por logros sobresalientes en las artes, y es caballero de la Orden de las Artes y las Letras.

Toca un instrumento de Nicolò Amati (1664).



CASTILLA Y LEÓN

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Ciclo
Recitales y Música
de Cámara

Temporada 2026 **f** **2027**

Recital 3

DOMINGO

15 DE NOVIEMBRE | 26

SALA DE CÁMARA. 19:30 h | 20 €

JAVIER PERIANES piano

AUDACIA

PROGRAMA

Recital homenaje a Manuel de Falla en el 150 aniversario de su nacimiento

FALLA f CHOPIN

Manuel de Falla (1876-1946)

Nocturno

Fryderyk Chopin (1810-1849)

Nocturno en re bemol mayor, op. 27 n.º 2

Manuel de Falla

Mazurca en do menor

Fryderyk Chopin

Mazurca en la menor, op. 7 n.º 2

Fryderyk Chopin

Mazurca en sol mayor, op. 67 n.º 1

Manuel de Falla

Serenata andaluza

Fryderyk Chopin

Vals en la menor, op. 34 n.º 2

Manuel de Falla

Canción

Fryderyk Chopin

Berceuse en re bemol mayor, op. 57

FALLA f ALBÉNIZ

Manuel de Falla

Cuatro piezas españolas:

Aragonesa - Cubana - Montañesa - Andaluza

Isaac Albéniz (1860-1909)

Iberia (selección):

Cuaderno 1: Evocación

Cuaderno 3: El polo

Cuaderno 2: Almería

Cuaderno 2: Triana

LLLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLL MIGUELMMMMIIIIIGG
3BEEEESSSSDELIBESDDDDDEE



Junta de
Castilla y León



Ciclo Recitales y Música de Cámara

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM



..LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**